

Homedics

**hot & cold
reusable gel sleeve**

3 YEAR GUARANTEE

SR-GA800 / SR-GE800 / SR-GH800

SR-GW800 / SR-GMS800

PRODUCT FEATURES:

- One size fits MOST
- These items are non-electrical

INSTRUCTIONS FOR USE:

- Zipper bag is included to protect the item. Using the bag will prolong the life of the item so it can be used more. Store item inside the bag when not in use.
- Place the item inside the bag and close the zip before placing in the freezer for up to 2 hours – this will provide up to 30 minutes cold relief. Gel does not freeze – so the items remain flexible and wearable.
- Remove the sleeve from the zipper bag and place in the microwave for 30 seconds and test for comfort. If it is too hot, allow it to cool to desired temperature before use. If it is not

warm enough, reheat at 10 second intervals until a comfortable temperature is reached. If the heat feels uneven, flip it over and reheat for an additional 10 seconds or until the desired temperature is achieved. All microwaves may vary.

Care instructions:

- Use damp cloth to wipe down. Lay flat and air dry.
 - ☒ Do not wash
 - ☒ Do not bleach
 - ☒ Do not tumble dry
 - ☒ Do not iron
 - ☒ Do not dry clean
- Do not place or store item where it can fall or be pulled into a bath or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE. SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

.....

- This item can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the item in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the item. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- NEVER use directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- Do not use on irritated, sunburned or chapped skin, or on any area with dermatological problems.
- Do not apply over warts, moles or varicose veins.

- This item should NEVER be used by any individual suffering from any physical or mental condition that would limit the user's capacity to use the item in a safe manner.
- DO NOT use on an infant, invalid or on a sleeping or unconscious person. DO NOT use on insensitive skin or on a person with poor blood circulation.
- Pregnant women and diabetics should consult a doctor before using this item. Not recommended for use by individuals with sensory deficiencies including diabetic neuropathy.
- Use of these items should be pleasant and comfortable. Should pain or discomfort result, discontinue use and consult your GP.
- This is a non-professional item, designed for personal use and intended to provide a soothing experience. DO NOT use as a substitute for medical advice.
- Persons insensitive to heat must be careful when using the product.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT:

- Taille unique ajustable
- Ces articles ne sont pas électriques

MODE D'EMPLOI:

- Un sachet zippé est inclus pour protéger l'article. L'utilisation du sachet prolongera la durée de vie de l'article. Stockez l'article dans son sachet lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Placez l'article à l'intérieur du sachet et fermez le zip, puis mettez-le jusqu'à deux heures au congélateur. Cela permettra de soulager la zone souhaitée pendant une trentaine de minutes. Le gel ne gèle pas. Les articles resteront donc souples et faciles à porter.
- Retirez l'article du sachet zippé. Placez-le 30 secondes au micro-ondes, puis vérifiez-en la chaleur. S'il est trop chaud, laissez-le refroidir pour atteindre la température désirée avant de l'utiliser.

S'il n'est pas assez chaud, chauffez-le de nouveau à intervalles de 10 secondes jusqu'à obtention d'une température agréable. Si la chaleur n'est pas uniforme, retournez-le puis chauffez-le de nouveau pendant dix secondes ou jusqu'à obtenir la température souhaitée. La durée de chauffage temps peut varier selon les micro-ondes.

Consignes d'entretien :

- Utilisez un chiffon humide pour essuyer l'article. Posez-le à plat et faites-le sécher à l'air.
 - Ne pas laver
 - Ne pas utiliser de javel
 - Ne pas passer au sèche-linge
 - Ne pas repasser
 - Nettoyage à sec déconseillé
- Ne pas placer ou ranger l'article dans un endroit où il pourrait tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un évier. Ne pas immerger ou laisser tomber l'article dans de l'eau ou tout autre liquide.

**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES
CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.**

- Cet article peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont supervisés ou ont reçu des consignes concernant son utilisation en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne JAMAIS utiliser directement sur des zones enflées ou enflammées ou sur une éruption cutanée.
- Ne pas utiliser sur une peau irritée, gercée ou brûlée par le soleil, ni sur toute zone présentant des problèmes dermatologiques.

- Ne pas appliquer sur des verrues, des grains de beauté ou des varices.
- Cet article ne doit JAMAIS être utilisé par une personne souffrant d'une affection physique ou mentale qui limiterait sa capacité à l'utiliser de manière sécurisée.
- NE PAS utiliser sur un enfant en bas âge, une personne invalide, endormie ou inconsciente. NE PAS utiliser sur une peau insensible ou une personne ayant une mauvaise circulation du sang.
- Les femmes enceintes et les personnes diabétiques doivent consulter un médecin avant d'utiliser cet article. L'utilisation de cet article est déconseillée aux individus présentant des déficiences sensorielles telles qu'une neuropathie diabétique.
- L'utilisation de ces articles doit être agréable et confortable. En cas de douleur ou d'inconfort, cessez toute utilisation et consultez votre médecin généraliste.

- Ceci n'est pas un article professionnel, il est conçu pour un usage personnel et pour offrir une expérience apaisante. N'utilisez PAS cet article en remplacement de soins médicaux.
- Les personnes insensibles à la chaleur doivent faire attention en utilisant l'appareil.

PRODUKTMERKMALE:

- Einheitsgröße
- Dies sind nicht elektrische Artikel

GEBRAUCHSANWEISUNG:

- Die mitgelieferte Reißverschluss tasche dient zum Schutz des Artikels. Durch die Verwendung der Tasche wird die Lebensdauer des Artikels verlängert. Den Artikel bei Nichtgebrauch in der Tasche aufbewahren.
- Legen Sie den Artikel in die Tasche und schließen Sie den Reißverschluss, bevor Sie sie bis zu 2 Stunden in den Gefrierschrank legen (sorgt für eine angenehme Kühlung bis zu 30 Minuten). Das Gel gefriert nicht. Dadurch bleibt der Artikel flexibel und lässt sich bequem tragen.

- Nehmen Sie den Artikel aus der Reißverschluss tasche und erhitzen Sie ihn 30 Sekunden in der Mikrowelle. Vergewissern Sie sich anschließend, dass die Temperatur angenehm ist. Sollte der Artikel zu heiß sein, lassen Sie ihn zunächst auf die gewünschte Temperatur abkühlen. Wenn er nicht heiß genug ist, erhitzen Sie ihn für jeweils weitere 10 Sekunden, bis eine angenehme Temperatur erreicht ist. Drehen Sie den Artikel bei ungleichmäßiger Wärmeverteilung um und erhitzen Sie ihn weitere 10 Sekunden oder bis die gewünschten Temperatur erreicht ist. Die optimale Dauer kann je nach Mikrowelle unterschiedlich sein.

Pflegehinweise:

- Zum Reinigen mit einem feuchten Tuch abwischen. Auf eine flache Unterlage legen und an der Luft trocknen lassen.
 - Nicht waschen
 - Nicht bleichen
 - Nicht im Wäschetrockner trocknen
 - Nicht bügeln
 - Nicht chemisch reinigen
- Artikel so ablegen oder aufbewahren, dass er nicht in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen oder fallen lassen.

**VOR INBETRIEBNAHME LESEN SIE SICH DIE
BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG DURCH. HEBEN SIE
DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.**

- Kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Der Artikel ist kein Kinderspielzeug. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- NIEMALS direkt auf geschwollener oder entzündeter Haut oder auf Hautausschlägen anwenden.
- Nicht auf gereizter, sonnenverbrannter oder rissiger Haut verwenden oder an anderen Stellen mit dermatologischen Problemen.

- Nicht auf Warzen, Muttermalen oder Krampfadern verwenden.
- Das Produkt darf NIE von Personen verwendet werden, die das Produkt aufgrund körperlicher oder mentaler Einschränkungen nicht sicher verwenden können.
- NICHT bei Kindern, Behinderten oder an schlafenden oder bewusstlosen Personen anwenden. Auf gefühlloser Haut oder bei Personen mit schlechter Durchblutung bitte NICHT verwenden.
- Schwangere und Diabetiker sollten vor Gebrauch ärztlichen Rat einholen. Personen mit beeinträchtigter Sinneswahrnehmung, einschließlich diabetischer Neuropathie, wird vom Gebrauch abgeraten.
- Der Artikel sollte bequem und komfortabel zu tragen sein. Bei Schmerzen oder Unwohlsein Gebrauch aussetzen und Arzt konsultieren.

- Dieser Artikel ist nicht für den professionellen Gebrauch vorgesehen. Er ist für den Eigenbedarf bestimmt und soll eine angenehme Erfahrung bieten. Das Produkt ist KEIN Ersatz für eine ärztliche Behandlung.
- Personen, die wärmeunempfindlich sind, müssen bei der Anwendung des Gerätes besonders vorsichtig sein.

FUNCIONES DEL APARATO:

- Un solo tamaño que se ajusta a casi todos
- Estos artículos no son eléctricos

INSTRUCCIONES DE USO:

- Se incluye una bolsa con cremallera para proteger el artículo. El uso de la bolsa prolongará la vida útil del artículo, de forma que pueda ser usado más veces. Guarde el artículo dentro de la bolsa cuando no lo esté utilizando.
- Coloque el artículo dentro de la bolsa y cierre la cremallera antes de dejarlo en el congelador hasta 2 horas. Esto le permitirá disfrutar de hasta 30 minutos de fresco y alivio. El gel no se congela. De esta forma, los artículos mantendrán su flexibilidad y podrán seguir usándose.
- Retire el artículo de la bolsa con cremallera, caliéntelo en el microondas durante 30 segundos y pruébelo. Si está muy caliente, deje que se enfríe hasta la temperatura deseada antes de usarlo. Si no ha alcanzado

la temperatura que quiere, vuelva a introducirlo en el microondas en intervalos de 10 segundos hasta conseguir una temperatura agradable. Si la temperatura no está bien distribuida, dele la vuelta y vuelva a calentarlo otros 10 segundos o hasta conseguir la temperatura deseada. Cada microondas puede proporcionar unos resultados distintos.

Instrucciones de cuidado:

- Utilice un paño húmedo para limpiarlo. Colóquelo sobre una superficie plana y déjelo secar al aire.
 - ☒ No lavar en lavadora
 - ☒ No lavar con lejía
 - ☒ No secar en secadora
 - ☒ No planchar
 - ☒ No lavar en seco
- No almacene ni coloque el artículo en un lugar desde el que pueda caerse a una bañera o a un lavabo. No coloque ni tire el artículo al agua o a cualquier otro líquido.

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

- Este artículo lo pueden usar niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o sin experiencia ni conocimientos si cuentan con supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del artículo de forma segura y entienden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el artículo. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.
- NUNCA lo use directamente sobre zonas hinchadas o inflamadas ni sobre erupciones cutáneas.
- No lo use en piel irritada, quemada por el sol o agrietada, ni en ninguna zona donde padezca problemas dermatológicos.
- No lo aplique sobre verrugas, lunares, ni venas varicosas
- Este artículo NUNCA lo deben usar personas con afectaciones físicas o mentales que limiten su capacidad

para usar el artículo de forma segura.

- NO lo use en un bebé, una persona inválida, o que esté durmiendo o inconsciente. NO lo use en piel con poca sensibilidad o en una persona con mala circulación.
- Las mujeres embarazadas y las personas diabéticas deberán consultar un médico antes de usar este artículo. Este no está recomendado para personas con deficiencias sensoriales, incluida la neuropatía diabética.
- El uso de estos artículos debe proporcionar una sensación de comodidad y bienestar. Si siente malestar o incomodidad, deje de usarlos y consulte con su médico.
- Este no es un artículo profesional. Está diseñado para un uso personal y para proporcionar una experiencia relajante. NO use este artículo como sustituto de la atención médica.
- Las personas incapaces de sentir el calor deben tener cuidado al utilizar esta colchoneta.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO:

- Misura pressoché universale
- Questi articoli non sono elettrici

ISTRUZIONI D'USO:

- Il sacchetto con cerniera è incluso per proteggere l'articolo. L'uso del sacchetto prolunga la vita utile dell'articolo e il suo utilizzo. Conservare l'articolo all'interno del sacchetto quando non viene utilizzato.
- Posizionare l'articolo all'interno del sacchetto, chiudere la cerniera e riporre in congelatore per non più di 2 ore per ottenere 30 minuti di sollievo con la terapia del freddo. Il gel non congela, quindi gli articoli rimangono flessibili e modellabili.
- Rimuovere dal sacchetto con cerniera e posizionare nel microonde per 30 secondi; verificare che il livello di calore sia confortevole. Se è troppo

caldo, lasciare raffreddare alla temperatura desiderata prima dell'uso. Se non è sufficientemente caldo, riscaldare nuovamente a intervalli di 10 secondi fino a raggiungere la temperatura desiderata. Se il calore non è uniforme, capovolgere l'articolo e riscaldarlo per altri 10 secondi o fino al raggiungimento della temperatura desiderata. Le prestazioni dei forni a microonde possono variare.

Istruzioni per la cura:

- Pulire con un panno umido. Stendere e asciugare all'aria.
 - Non lavare
 - Non candeggiare
 - Non asciugare in asciugatrice
 - Non stirare
 - Non lavare a secco
- Non posizionare l'articolo in un luogo dove possa cadere o finire in una vasca da bagno o in un lavandino. Non mettere in acqua o altri liquidi e non lasciar cadere in acqua o altri liquidi.

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZARLO. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

- Questo articolo può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenze se hanno ricevuto supervisione o istruzioni all'uso sicuro dell'articolo e comprendono i pericoli associati al suo utilizzo. Non utilizzare come un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Non utilizzare MAI il prodotto direttamente su zone gonfie o infiammate o su eruzioni cutanee.
- Non usare su pelle irritata, bruciata dal sole o screpolata o su qualsiasi area con problemi dermatologici.
- Non applicare su verruche, nei o vene varicose.
- Questo articolo non deve MAI essere utilizzato da persone

le cui condizioni fisiche o mentali sono tali da limitarne la capacità di utilizzo in sicurezza.

- NON usare su bambini, persone invalide, addormentate o in stato di incoscienza. NON utilizzare su pelli poco sensibili né su una persona con una cattiva circolazione sanguigna.
- Le donne in gravidanza e i soggetti diabetici devono consultare un medico prima di utilizzare questo articolo. Non è raccomandato l'uso da parte di persone con deficit sensoriali, tra cui la neuropatia diabetica.
- L'uso di questi articoli deve essere piacevole e rilassante. In caso di dolore o disagio, interrompere l'uso e consultare il medico.
- Questo non è un articolo per uso professionale, ma è progettato per uso personale ed è destinato a offrire un'esperienza rilassante. NON utilizzare in sostituzione del parere del medico.
- Le persone insensibili al calore devono prestare la massima attenzione durante l'utilizzo del prodotto.

PRODUCTKENMERKEN:

- Past in de MEESTE gevallen
- Deze items zijn niet elektrisch

GEbruIKSAANWIJZING:

- Inclusief hersluitbare zak om het item te beschermen. Het item gaat dankzij de zak langer mee en is daardoor vaker te gebruiken. Bewaar het item na gebruik in de zak.
- Plaats het item in de afgesloten zak maximaal 2 uur in de vriezer en profiteer van 30 minuten verkoeling. De gel bevriest niet, waardoor de items flexibel blijven aanvoelen.
- Verwijder het item uit de hersluitbare zak, plaats 30 seconden in de magnetron en test daarna het comfort. Laat vóór het gebruik eerst afkoelen als het te warm aanvoelt. Warm het item, als het te koud aanvoelt, nogmaals in intervallen van 10 seconden op totdat

de gewenste temperatuur is bereikt. Draai het item om als de warmte ongelijkmatig lijkt te zijn verdeeld en warm nogmaals 10 seconden op totdat de gewenste temperatuur is bereikt. Dit kan per magnetron verschillen.

Onderhoudsvoorschriften:

- Veeg schoon met een vochtige doek. Leg plat neer en laat aan de lucht drogen.
 - ☒ Niet wassen
 - ☒ Niet bleken
 - ☒ Niet in de droger plaatsen
 - ☒ Niet strijken
 - ☒ Niet chemisch reinigen
- Plaats of berg het item niet op een plek waar het kan vallen of in een bad of gootsteen kan worden getrokken. Niet in water of in andere vloeistoffen plaatsen of laten vallen.

**LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U HET PRODUCT IN
GEBRUIK NEEMT. DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG BEWAREN.**

- Kinderen vanaf acht jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of onvoldoende ervaring en kennis kunnen dit item onder toezicht gebruiken of na het ontvangen van instructies over het veilige gebruik van het item zodat zij de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het item spelen. Kinderen mogen het item niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- NOOIT rechtstreeks op gezwollen of ontstoken lichaamsdelen of huiduitslag gebruiken.
- Niet op geïrriteerde, door de zon verbrande of gebarsten huid of op zones met huidproblemen gebruiken.
- Niet aanbrengen op wratten, moedervlekken of spataderen.
- Dit item mag NOOIT worden gebruikt door individuen met lichamelijke of geestelijke beperkingen die van invloed zijn op

de capaciteit van de gebruiker om het item op veilige wijze te gebruiken.

- NOOIT op kleine kinderen, mindervaliden en slapende of bewusteloze personen gebruiken. NIET gebruiken op ongevoelige huid of op personen met een slechte bloedcirculatie.
- Zwangere vrouwen en diabetici moeten vóór gebruik van dit item eerst een arts raadplegen. Wordt niet aanbevolen voor gebruik door personen met zintuiglijke beperkingen, waaronder diabetische neuropathie.
- Gebruik van deze items moet plezierig en aangenaam zijn. Stop met het gebruik en raadpleeg een arts bij pijn of ongemak.
- Dit is een niet-professioneel item, voor persoonlijk gebruik met een kalmerend effect. NIET gebruiken ter vervanging van medische zorg.
- Personen die ongevoelig zijn voor hitte dienen voorzichtig met het apparaat om te gaan.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO:

- Tamanho ÚNICO
- Estes artigos são não elétricos

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- O saco com fecho é incluído para proteger o artigo. A utilização do saco prolonga a vida do artigo para que este possa ser utilizado mais vezes. Armazene o artigo dentro do saco quando não estiver em utilização.
- Coloque o artigo dentro do saco e corra o fecho antes de colocar no congelador durante até 2 horas – isso permite até 30 minutos de alívio frio. O gel não congela – assim, os artigos permanecem flexíveis e utilizáveis.
- Remova a manga do saco com fecho e coloque no micro-ondas durante 30 segundos e verifique o conforto. Se estiver demasiado quente, deixe

arrefecer até atingir a temperatura pretendida antes de utilizar. Se não estiver suficientemente quente, reaqueça em intervalos de 10 segundos até atingir uma temperatura confortável. Se o calor não estiver homogêneo, vire e reaqueça durante mais 10 segundos ou até atingir a temperatura pretendida. Os micro-ondas podem variar.

Instruções de cuidado:

- Utilize um pano humedecido para limpar. Coloque na horizontal e seque ao ar.
 - ☒ Não lave
 - ☒ Não utilize lixívia
 - ☒ Não utilize máquina de secar
 - ☒ Não passe a ferro
 - ☒ Não seque a seco
- Não coloque nem guarde o artigo num local onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lavatório. Não o coloque nem deixe cair dentro de água ou outro líquido.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA.

- Este artigo pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, caso se encontrem sob supervisão ou tenham recebido instruções relativas à utilização do artigo de forma segura e entendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o artigo. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem a devida supervisão.
- NUNCA utilizar diretamente sobre áreas inchadas ou inflamadas, nem sobre erupções cutâneas.
- Não utilize em pele irritada, com queimaduras solares ou com vermelhidão ou em qualquer área com problemas dermatológicos.

- Não aplique sobre verrugas, sinais ou varizes.
- Este artigo NUNCA deverá ser utilizado por qualquer indivíduo que padeça de qualquer enfermidade física ou mental capaz de limitar a capacidade do utilizador de utilizar o artigo de forma segura.
- NÃO utilizar em bebés, pessoas inválidas ou em pessoas que esteja a dormir ou inconscientes. NÃO utilizar em pele sensível ou numa pessoa com má circulação.
- As grávidas e diabéticos devem consultar um médico antes de utilizarem este artigo. Não recomendado para utilização por indivíduos com deficiências sensoriais incluindo neuropatia diabética.
- A utilização destes artigos deve ser agradável e confortável. No caso de dor ou desconforto, interrompa a utilização e consulte o seu médico.

- Este é um artigo não profissional, concebido para utilização pessoal e destinado a fornecer uma experiência relaxante. NÃO utilize como substituto de assistência médica.
- Os indivíduos com insensibilidade ao calor devem ter cuidado durante a utilização do aparelho

PRODUKTEGENSKAPER:

- En storlek som passar de flesta
- Dessa föremål är icke-elektriska

BRUKSANVISNING:

- Dragkedjeförsedd påse ingår för att skydda produkten. Använd påsen för att förlänga produktens livslängd och säkerställa längre användning. Förvara produkten i påsen när den inte används.
- Lägg föremålet i påsen och stäng dragkedjan innan du placerar den i frysen i upp till 2 timmar – detta ger upp till 30 minuters kölldindring. Gelen fryser inte – så föremålen förblir flexibla och användbara.
- Ta ut hylsan ur dargkedjepåsen och lägg den i mikrovågsugnen i 30 sekunder och testa om den känns bekväm. Om den är för varm, låt den svalna till önskad

temperatur före användning. Om den inte är tillräckligt varm ska den värmas upp med 10 sekunders intervall tills en behaglig temperatur uppnås. Om värmen känns ojämn ska du vända på den och värma upp den i ytterligare 10 sekunder eller tills önskad temperatur har uppnåtts. Mikrovågsugnar kan vara olika.

Skötselanvisningar:

- Torka ren med en fuktig trasa. Lägg plant och låt lufttorka.
 - ☒ Får inte tvättas
 - ☒ Får inte blekas
 - ☒ Får inte torktumlas
 - ☒ Får inte strykas
 - ☒ Får inte kemtvättas
- Placera eller förvara inte produkten på en plats där den kan falla ned i ett badkar eller handfat. Placera inte och undvik att produkten tappas i vatten eller andra vätskor.

LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING. SPARA INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA REFERENS.

- Produkten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller har instruerats om hur man ska använda den på ett säkert sätt och förstår de risker som användningen medför. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Får ALDRIG användas direkt på svullna eller inflammerade områden, eller på hudutslag.
- Använd inte på irriterad, solbränd eller narig hud, eller på något område med dermatologiska problem.
- Använd aldrig på vårtor, födelsemärken eller åderbräck.
- Produkten får ALDRIG användas av personer som lider av en fysisk eller mental åkomma som kan begränsa användarens

förmåga att använda den på ett säkert sätt.

- Får INTE användas på spädbarn, handikappade, eller sovande och medvetslösa personer. Använd INTE på känslig hud eller på en person med dålig blodcirkulation.
- Gravida kvinnor och diabetiker bör rådgöra med en läkare innan användning av produkten. Rekommenderas inte för användning av personer med sensoriska brister, inklusive diabetesneuropati.
- Användning av produkten bör vara en trevlig och bekväm upplevelse. Avbryt användningen och kontakta din läkare om smärta eller obehag uppstår.
- Detta är en icke-professionell produkt avsedd för personligt bruk med avsikten att ge en avkopplande upplevelse. Använd INTE som ersättning för läkares behandling eller råd.
- Personer som inte är känsliga mot värme måste vara försiktiga när de använder enheten.

PRODUKTEGENSKABER:

- Onesize passer til DE FLESTE
- Disse dele er ikke-elektriske

BRUGSANVISNING:

- Posen med lynlås er inkluderet for at beskytte genstanden. Ved brug af posen kan du forlænge varens levetid, så den kan benyttes mere. Opbevar genstanden i posen, når den ikke er i brug.
- Anbring genstanden i posen, og luk lynlåsen, før du lægger den i fryseren i op til 2 timer – dette giver 30 minutters koldt omslag. Gel fryser ikke – så genstandene forbliver fleksible, og du kan have dem på.
- Fjern manchetten fra posen med lynlås, læg den i mikrobølgeovnen i 30 sekunder, og afprøv for komfort. Hvis den er for varm, skal du lade den køle af til den

ønskede temperatur før brug. Hvis den ikke er varm nok, skal du varme den op igen ved intervaller på 10 sekunder, indtil der nås en behagelig temperatur. Hvis varmen føles ujævn, skal du vende den om og varme den op i yderligere 10 sekunder, eller indtil den ønskede temperatur er opnået. Alle mikrobølgeovne kan variere.

Plejeinstruktioner:

- Anvend en fugtig klud til aftørring. Lægges fladt og lufttørres.
 - ☒ Må ikke vaskes
 - ☒ Må ikke bleges
 - ☒ Må ikke tørretumbles
 - ☒ Må ikke stryges
 - ☒ Må ikke renses
- Genstanden må ikke anbringes eller opbevares, hvor den kan falde ned eller trækkes ind i et bad eller en vask. Må ikke anbringes i eller tabes i vand eller anden væske.

**LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG. GEM DISSE
INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG.**

- Denne genstand må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med fysiske, sansemæssige eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden, såfremt vedkommende er under opsyn eller har modtaget anvisninger om forsvarlig anvendelse af genstanden, og vedkommende forstår farerne i forbindelse med anvendelsen. Børn må ikke lege med genstanden. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Apparatet må ALDRIG benyttes direkte på hævede eller betændte områder eller udslæt.
- Må ikke benyttes på irriteret, solbrændt eller revnet hud eller på noget som helst område med dermatologiske problemer.
- Må ikke påføres på vorter, modermærker eller åreknuder.

- Denne genstand bør ALDRIG anvendes af personer, der lider af en fysisk eller psykisk lidelse, som vil begrænse brugerens kapacitet til at bruge genstanden på sikker vis.
- Må IKKE bruges på spædbørn, handicappede eller på en sovende eller bevidstløs person. Må IKKE anvendes på ufølsom hud eller på en person med dårlig blodcirkulation.
- Gravide kvinder og diabetikere bør konsultere en læge, før denne genstand tages i brug. Anbefales ikke til brug af personer med sensoriske mangler, herunder diabetisk neuropati.
- Brugen af disse genstande skal være behagelig og komfortabel. Hvis der opstår smerter eller ubehag, skal du afbryde brugen og konsultere din læge.
- Dette er en ikke-professionel genstand, der er beregnet til personlig brug og er beregnet til at give en beroligende oplevelse. Må IKKE anvendes som erstatning for lægehjælp.
- Personer, som er følsomme over for varme, skal være forsigtige, når de anvender apparatet.

PRODUKTEGENSKAPER:

- Én størrelse passer de FLESTE
- Disse elementene er ikke-elektriske

BRUKERVEILEDNING:

- Glidelåspose er inkludert for å beskytte elementet. Bruk av posen vil forlenge levetiden til elementet slik at det kan brukes mer. Oppbevar elementet inne i posen når det ikke er i bruk.
- Plasser elementet i posen og lukk glidelåsen før den legges i fryseren i opptil 2 timer – dette gir opptil 30 minutters kald lindring. Gelé fryser ikke – så elementene forblir fleksible og slitesterke.
- Fjern hylsen fra glidelåsposen, og plasser den i mikrobølgeovnen i 30 sekunder, og test for komfort. Hvis den er for varm, lar du den avkjøles til

ønsket temperatur før bruk. Hvis den ikke er varm nok, må du varme den på nytt med 10 sekunders mellomrom til en behagelig temperatur er nådd. Hvis varmen føles ujevn, snur du den og varmer den på nytt i ytterligere 10 sekunder eller til ønsket temperatur oppnås. Alle mikrobølgeovner kan variere.

Pleieinstruksjoner:

- Bruk en fuktig klut til å tørke av. Legg flatt og lufttørk.
 - Ikke vask
 - Ikke blek
 - Ikke trommeltørk
 - Ikke stryk
 - Ikke tørrens
- Ikke plasser eller oppbevar elementet der det kan falle eller dras ned i et bad eller en vask. Ikke plasser i eller la det falle i vann eller annen væske.

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR BRUK. TA VARE PÅ INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE.

- Dette elementet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har blitt instruert i sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med elementet. Rengjøring og bruksvedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Må ALDRI brukes direkte på hovne eller betente områder eller på huderupsjoner.
- Ikke bruk på irritert, solbrent eller flassende hud eller på dermatologiske problemområder.
- Må ikke brukes på vorter, føflekker eller åreknuter.
- Dette elementet skal ALDRI brukes av personer som lider av en fysisk eller mental tilstand som begrenser brukerens

evne til å bruke elementet på en trygg måte.

- SKAL IKKE brukes på småbarn eller på uføre, sovende eller bevisstløse personer. Må IKKE brukes på ufølsom hud eller en person med dårlig blodsirkulasjon.
- Gravide og diabetikere bør kontakte lege før de bruker dette elementet. Ikke anbefalt for bruk av personer med sensoriske svekkelser, inkludert diabetisk nevropati.
- Bruk av disse elementene skal være behagelig og komfortabel. Dersom smerter eller ubehag oppstår, avslutt bruken og kontakt fastlegen din.
- Dette er et ikke-profesjonelt element for personlig bruk som er beregnet på å gi en beroligende opplevelse. IKKE bruk som en erstatning for medisinsk rådgivning.
- Personer ufølsom for varme må bruke apparatet med varsomhet

TUOTTEEN OMINAISUUDET:

- Yksi koko sopii USEIMMILLE
- Nämä tuotteet eivät ole sähköisiä

KÄYTTÖOHJEET:

- Mukana tulee tuotetta suojaava vetoketjullinen pussi. Pussin käyttö pidentää tuotteen kestoaikaa, jolloin sitä voidaan käyttää enemmän. Kun tuote ei ole käytössä, säilytä sitä pussin sisällä.
- Aseta tuote pussin sisään ja sulje vetoketju ennen kuin laitat tuotteen pakastimeen enintään 2 tunniksi – näin aikaansaadaan enintään 30 minuuttia kylmälievitystä. Geeli ei jäädy – näin tuotteet pysyvät joustavina ja käyttökelpoisina.
- Poista vetoketjupussin suojaus, laita tuote mikroaaltouuniin 30 sekunniksi ja testaa käytön miellyttävyyttä. Jos tuote on liian kuuma, anna sen jäähtyä

haluttuun lämpötilaan ennen käyttöä. Ellei se ole tarpeeksi lämmin, lämmitä uudelleen 10 sekunnin jaksoin, kunnes lämpötila on sopiva. Jos lämpö tuntuu epätasaiselta, käännä tuote ylösalaisin ja lämmitä vielä 10 sekuntia tai kunnes lämpötila on haluttu. Mikroaaltouunit eivät ole samanlaisia.

Hoito-ohjeet:

- Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Asettele tasaisesti ja anna kuivua.
 - Ei saa pestä
 - Ei saa valkaista
 - Ei saa kuivata kuivausrummussa
 - Ei silitystä
 - Ei kuivapesua
- Tuotetta ei saa pitää paikassa, josta se voi pudota tai joutua kylpyammeeseen tai lavuaariin. Ei saa laittaa tai pudottaa veteen tai muuhun nesteeseen.

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET VASTAISEN VARALLE.

- Tuotetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa
- **ÄLÄ KOSKAAN** käytä turvonneelle, tulehtuneelle tai haavaiselle iholla.
- Älä käytä herkällä, auringonpolttamalla tai haljenneella iholla tai sellaisella alueella, jossa on muita iho-ongelmia.
- Älä käytä syyliin, luomiin tai suonikohjuihin.
- Tuotetta **EI SAA KOSKAAN** käyttää henkilö, joka kärsii sellaisesta fyysisestä tai henkisestä tilasta, joka rajoittaisi

käyttäjän kykyä käyttää tuotetta turvallisesti.

- ÄLÄ käytä pieniin lapsiin, invalideihin tai nukkuviin/tajuttomiin ihmisiin. ÄLÄ käytä herkällä iholla tai henkilöllä, jonka verenkierto on heikko.
- Raskaana olevien naisten ja diabeetikoiden on neuvoteltava lääkärin kanssa ennen tuotteen käyttöä. Ei suositella niiden henkilöiden käytettäväksi, joilla on aistihäiriöitä, mukaan lukien diabeettinen neuropatia.
- Näiden tuotteiden käytön tulisi olla miellyttävää ja mukavaa. Jos tuotteen käyttö aiheuttaa kipua tai epämukavuutta, käyttö on lopetettava ja otettava yhteys lääkäriin.
- Tämä on ei-ammattimainen tuote, joka on suunniteltu henkilökohtaiseen käyttöön ja tarkoitettu saamaan aikaan rauhoittava kokemus. EI SAA käyttää lääketieteellisen neuvonnan korvikkeena.
- Henkilöiden, jotka eivät tunne kuumaa, täytyy olla erityisen varovaisia laitetta käytettäessä.

LAITTEEN OMINAISUUDET:

- Ein stærð passar FLESTUM
- Þessir hlutir eru ekki rafmagnstæki

KÄYTTÖOHJEET:

- Renniláspoki fylgir til að vernda hlutinn. Notkun pokans mun lengja endingu hlutarins svo hægt sé að nota hann meira. Geymið hlut í pokanum þegar hann er ekki í notkun.
- Setjið hlutinn í pokann og lokið rennilásnum áður en hann er settur í frysti í allt að 2 klukkustundir – þetta mun veita allt að 30 mínútna kalda verkjastillingu. Gel frýs ekki – þannig að hlutimir haldast sveigjanlegir og beranlegir.
- Fjarlægðu hulsuna úr renniláspokanum og settu í örbylgjuofninn í 30 sekúndur og prófaðu þægindin. Ef hann er of heitur, látið hann kólna í þægilegt hitastig fyrir notkun. Ef hann er ekki

nógu heitur, endurhitið í 10 sekúndur í einu þar til þægilegu hitastigi er náð. Ef hitinn er ójafn skaltu snúa honum við og hita aftur í 10 sekúndur til viðbótar eða þar til æskilegu hitastigi er náð. Allir örbylgjuofnar eru misjafnir.

Umhirðuleiðbeiningar:

- Notaðu rakan klút til að þurrka af með. Leggðu flatt og loftþurrkaðu.
 - Ekki þvo
 - Ekki nota bleikiefni
 - Ekki setja í þurrkara
 - Ekki strauja
 - Ekki þurrhreinsa
- Ekki skal staðsetja eða geyma hlutinn þar sem hann getur dottið eða dregist ofan í baðkar eða vask. Ekki skal setja eða sleppa hlutnum ofan í vatn eða annan vökva.

LESIÐ ALLAR LEIÐBEININGAR FYRIR NOTKUN. GEYMIÐ LEIÐBEININGARNAR TIL SÍÐARI NOTA.

- Börn 8 ára og eldri og einstaklingar með skerta líkamlega, skynræna eða andlega getu eða skort á reynslu og þekkingu mega nota hlutinn ef viðkomandi er undir eftirliti eða hefur fengið leiðbeiningar um örugga notkun hlutarins og skilur hættuna sem felst þar í. Börn mega ekki leika sér með hlutinn. Börn skulu ekki sinna þrifum og viðhaldi án eftirlits.
- Notið tækið ALDREI beint á bólgin svæði eða útbrot.
- Notist ekki á erta, sólbrunna eða þurra og grófa húð, eða á nokkurt svæði þar sem húðvandamál eru til staðar.
- Notist ekki á vörtur, fæðingarbletti eða æðahnúta.
- Einstaklingar sem þjáist af líkamlegu eða andlegu ástandi sem myndi takmarka getu notandans til að nota hlutinn á öruggan hátt ættu ALDREI að nota hlutinn.

- Notið tækið EKKI á ungbörn, fólk með fötlun eða sofandi eða rænulausa manneskju. Notið tæki EKKI á tilfinningalaus húð eða fyrir fólk með lélega blóðrásarvirkni.
- Barnshafandi konur og fólk með sykursýki ætti að hafa samráð við lækni áður en hluturinn er notaður. Ekki er mælt með notkun fyrir einstaklinga með skynjunargalla, þar með talið sykursýkistaugakvilla.
- Notkun hlutanna á að vera ánægjuleg og þægileg. Ef sársauki eða óþægindi gera vart við sig skal hætta notkun og hafa samband við lækni.
- Þessi hlutur er ekki lækningatæki heldur hannaður til persónulegra nota og til að lina verki. EKKI nota í staðinn fyrir læknisráðgjöf.
- Fólk sem er ónæmir fyrir hita verður að gæta varúðar við notkun vörunnar

FUNKCJE PRODUKTU:

- Jeden rozmiar pasuje do WIĘKSZOŚCI
- Te elementy nie są elektryczne

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

- W zestawie znajduje się torba z zamkiem błyskawicznym, która chroni produkt. Korzystanie z torby przedłuży żywotność przedmiotu, dzięki czemu będzie można go częściej używać. Przechowuj przedmiot w torbie, gdy nie jest używany.
- Umieść przedmiot w torbie i zamknij zamek błyskawiczny przed włożeniem do zamrażarki na maksymalnie 2 godziny – zapewni to do 30 minut ulgi i chłodu. Żel nie zamarza, więc przedmioty pozostają elastyczne i nadają się do noszenia.
- Wymij rękaw z torby z zamkiem błyskawicznym i włóż do kuchenki mikrofalowej na 30 sekund, a następnie sprawdź, czy jest wygodny. Jeśli jest zbyt gorący, przed użyciem poczekaj, aż ostygnie do żądanej temperatury. Jeśli

nie jest wystarczająco ciepły, podgrzewaj go ponownie w 10-sekundowych odstępach, aż do osiągnięcia komfortowej temperatury. Jeśli ciepło wydaje Ci się nierównie rozłożone, odwróć rękaw i podgrzewaj go przez dodatkowe 10 sekund lub do momentu osiągnięcia żądanej temperatury. Działanie poszczególnych kuchenek mikrofalowych może się od siebie różnić.

Instrukcje dotyczące pielęgnacji:

- Przetrzeć wilgotną szmatką. Położyć płasko i wysuszyć na powietrzu.
 - ❌ Nie prać
 - ❌ Nie wybielać
 - ❌ Nie suszyć w suszarce bębnowej
 - ❌ Nie prasować
 - ❌ Nie czyścić chemicznie
- Nie ustawiać ani nie przechowywać produktu w miejscu, w którym może upaść lub wpaść do wanny lub zlewu. Nie wkładać ani upuszczać do wody lub innej cieczy.

**PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE
INSTRUKCJE. ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ.**

- Ten przedmiot może być używane przez dzieci po skończeniu 8. roku życia i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych lub niemające doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, jeśli będą to robiły pod nadzorem lub zostaną poinstruowane o obsłudze produktu w sposób bezpieczny i o zagrożeniach związanych z użytkowaniem urządzenia. Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się produktem. Urządzenie nie może być czyszczone ani konserwowane przez dzieci bez nadzoru.
- **NIGDY** nie należy przeprowadzać zabiegów na obszarach ciała, które są opuchnięte lub na których występują stany zapalne lub rany.

- Nie stosować urządzenia na podrażnioną, poparzoną przez słońce lub popękaną skórę ani na żadnym obszarze skóry z problemami dermatologicznymi.
- Nie stosować urządzenia na obszarach pokrytych przez kurczaki, pieprzyki lub żylaki.
- Ten produkt NIE może być użytkowany przez osoby cierpiące na dolegliwości fizyczne lub psychiczne, które mogą ograniczać zdolność użytkownika do obsługi produktu w sposób bezpieczny.
- NIE stosować produktu u niemowląt, osób niepełnosprawnych ani nieprzytomnych lub śpiących. NIE WOLNO stosować produktu w przypadku słabego krążenia krwi lub skóry o obniżonej wrażliwości.
- Kobiety w ciąży i diabetycy powinni skonsultować się z lekarzem przed skorzystaniem z tego produktu. Nie zaleca się

korzystania z produktu przez osoby z zaburzeniami czucia, w tym z neuropatią cukrzycową.

- Korzystanie z tych produktów powinno być przyjemne i komfortowe. W przypadku wystąpienia bólu lub dyskomfortu należy przerwać korzystanie z urządzenia i skonsultować się z lekarzem.
- Jest to produkt nieprofesjonalny, przeznaczony do użytku osobistego i mający na celu zapewnienie kojących doznań. **NIE WOLNO** używać jako formy zastępstwa dla pomocy lekarskiej.
- Osoby niewrażliwe na wysokie temperatury powinny zachować ostrożność podczas użytkowania urządzenia.

A TERMÉK RÉSZEI:

- Egy méret szinte MINDENKINEK
- Ezek a termékek nem elektromosak

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ:

- A csomaghoz tartozó lezárható tasak a termék védelmét szolgálja. A zacskó használata megnöveli a termék élettartamát, így az többször használható. Tárolja a terméket a zacskóban, ha nincs használatban.
- Tegye a terméket a tasakba, és zárja le, mielőtt legfeljebb 2 órára a fagyasztóba helyezné. Ez akár 30 percig tartó hűsítést biztosíthat. A gél nem fagy meg – így hajlítható és viselhető marad.
- Vegye ki a pántot a tasakból, és helyezze 30 másodpercre a mikrohullámú sütőbe. Ezután ellenőrizze a pánt hőmérsékletét. Ha túl forró, használat előtt hagyja kihűlni a megfelelő hőmérsékletre.

Ha nem elég meleg, melegítse újra 10 másodperces időközönként, amíg el nem éri a kívánt hőmérsékletet. Ha úgy érzi, a hő egyenetlenül oszlott el a terméken, fordítsa meg, és melegítse újra további 10 másodpercig vagy a kívánt hőmérséklet eléréséig. A mikrohullámú sütők eltérőek lehetnek.

Kezelési utasítások:

- A törléshez használjon nedves ruhát. Helyezze lapos felületre, és hagyja megszáradni.
 - ❌ Ne mossa ki
 - ❌ Ne fehérítse
 - ❌ Ne szárítsa szárítógépben
 - ❌ Ne vasalja ki
 - ❌ Vegytisztítással nem tisztítható
- Ne helyezze vagy tárolja a terméket olyan helyen, ahonnan a fürdőkádba vagy a csapba eshet. Ne helyezze vagy ejtse vízbe és egyéb folyadékba.

**HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES ÚTMUTATÓT.
AZ ÚTMUTATÓT ŐRIZZE MEG, MERT A JÖVŐBEN IS SZÜKSÉGE
LEHET RÁ.**

- A terméket kizárólag 8 év feletti személyek használhatják. A csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve azok, akiknek nincs kellő tapasztalata és ismerete, csak megfelelő felügyelet mellett használhatják, vagy ha utasítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges kockázatokat. Gyermek nem játszhatnak a termékkel. Gyermek felügyelet nélkül nem tisztíthatják és nem végezhetnek felhasználói karbantartási munkálatokat rajta.
- SOHA NE használja közvetlenül megdagadt vagy begyulladt területeken, illetve kiütéses bőrön.
- Ne használja irritált, napégette vagy kirepedezett bőrön, illetve bőrgyógyászati lag problémás felületen.

- Ne használja olyan bőrfelületen, ahol kiütés, szemölcs, anyajegy vagy visszértágulat található.
- A terméket SOHA nem használhatja fizikai vagy mentális problémáktól szenvedő személy, amennyiben azok korlátozzák a termék felhasználó általi biztonságos módon történő használatát.
- NE használja csecsemőn, rokkant, alvó vagy eszméletlen személyen. NE használja érzéketlen bőrön, illetve keringési problémával rendelkező személyen.
- Terhes nőknek és cukorbetegségben szenvedőknek a termék használata előtt konzultálniuk kell orvosukkal. A használata nem ajánlott érzékszervi hiányosságokkal – a diabéteszes neuropátiát is beleértve – küzdő egyének számára.
- E termékek használatának kellemesnek és kényelmesnek kell lennie. Ha fájdalmat vagy kellemetlenséget tapasztal, ne használja tovább, és kérje háziorvosa tanácsát.

- Ez nem orvosi célra szánt termék, személyes használatra javallott, és nyugtató élményt nyújt. NE használja orvosi tanács helyettesítéséként.
- A hőt nem érzékelő személyeknek körültekintően kell eljárniuk a készülék használatakor.

FUNKCE PRODUKTU:

- Jedna velikost padne VĚTŠINĚ LIDÍ
- Tyto položky nejsou elektrické

NÁVOD K POUŽITÍ:

- Součástí je taška se zipem, která položku chrání. Používání tašky prodlouží životnost položky tak, aby se dala více používat. Když se položka nepoužívá, skladujte ji v tašce.
- Vložte položku do tašky, zavřete zip a umístěte ji do mrazáku na až 2 hodiny – to zajistí až 30 minut úlevy chladem. Gel nezmrzá – položky tedy zůstávají flexibilní a lze je nosit.
- Odstraňte obal z tašky na zip a umístěte do mikrovlnné trouby na 30 vteřin. Otestujte z hlediska komfortu. Pokud je příliš horký, nechte jej před použitím zchladnout na požadovanou teplotu. Pokud není dost teplý, znovu zahřívajte v

10 vteřinových intervalech, dokud nedosáhnete pohodlné teploty. Pokud je teplo rozloženo nerovnoměrně, otočte a znovu zahřívajte po dobu dalších 10 vteřin, dokud není dosaženo požadované teploty. Doba nutná k ohřevu se může lišit v závislosti na mikrovlnné troubě.

Pokyny k péči:

- Pro očištění používejte vlhký hadřík. Položte naplocho a nechte uschnout na vzduchu.
 - Neperte
 - Nebělte
 - Nesušte v sušičce
 - Nežehlete
 - Nepoužívejte chemické čišťění
- Neumísťujte ani neskladujte položku na místě, kde by mohla spadnout nebo být stržena do vany nebo umyvadla. Neumísťujte ji ani ji nenechte spadnout do vody či jiné kapaliny.

**PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY. NÁVOD
USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.**

- Tuto položku mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem či dostaly pokyny týkající se bezpečného používání položky a chápou související rizika. S položkou si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
- Tento přístroj V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte přímo na oteklá nebo zanícená místa nebo místa s kožní vyrážkou.
- Nepoužívejte na podrážděnou, spálenou nebo rozpraskanou kůži nebo na oblast s dermatologickými problémy.
- Nepoužívejte na místa s bradavicemi, znaménky nebo křečovými žilami.

- Tuto položku nesmí NIKDY používat osoba trpící fyzickým nebo duševním onemocněním, které by omezovalo schopnost uživatele používat položku bezpečně.
- NEPOUŽÍVEJTE u malých dětí, invalidních nebo spících osob či osob v bezvědomí. NEPOUŽÍVEJTE je na místa s necitlivou kůží nebo u osob s nedostatečným krevním oběhem.
- U těhotných žen a diabetiků je použití této položky vhodné předem zkontrolovat s lékařem. Nedoporučuje se používat u jedinců se smyslovými poruchami včetně diabetické neuropatie.
- Používání těchto položek by mělo být příjemné a pohodlné. Pokud se objeví bolest nebo nepohodlí, používání přerušete a poraďte se se svým praktickým lékařem.
- Tato položka není určena k profesionálnímu použití, ale pro osobní použití a má vám poskytovat uklidňující zážitek. NEPOUŽÍVEJTE jako náhradu lékařské pomoci.
- Osoby necitlivé vůči teplu musí zařízení používat opatrně.

VLASTNOSTI PRODUKTU:

- Jedna veľkosť vyhovuje VÄČŠINE ľudí
- Tieto výrobky nie sú elektrické

POKYNY NA POUŽITIE:

- Súčasťou balenia je vrecúško na zips na ochranu výrobku. Používanie vrecúška predlžuje životnosť výrobku, takže sa môže používať častejšie. Keď sa výrobok nepoužíva, odložte ju do vrecúška.
- Pred vložením do mrazničky na 2 hodiny vložte výrobok do vrecúška a zatvorte zips – tak zaistíte úľavu chladom až na 30 minút. Gél nezmrzne – výrobky tak ostanú pružné a použiteľné.
- Vyberte návlak z vrecúška na zips a vložte ho do mikrovlnnej rúry na 30 sekúnd a skontrolujte, či je príjemná teplota. Ak je príliš horúci, nechajte ho pred použitím vychladnúť

na požadovanú teplotu. Ak nie je dostatočne teplý, zohrievajte ho v 10-sekundových intervaloch, kým sa nedosiahne príjemná teplota. Ak je teplota nerovnomerná, otočte ho a zohrievajte ďalších 10 sekúnd alebo kým nedosiahnete požadovanú teplotu. Mikrovlnné rúry sa môžu odlišovať.

Pokyny na starostlivosť:

- Na utieranie používajte vlhkú handričku. Umiestnite na rovnú plochu a vysušte na vzduchu.
 - Neperte
 - Nebielte
 - Nesušte v bubnovej sušičke
 - Nežehlite
 - Nečistite chemicky
- Neumiestňujte ani nekladte výrobok na miesta, odkiaľ by mohol spadnúť alebo byť vtiahnutý do vane či drezu. Neumiestňujte ho a ani nedovoľte, aby spadol do vody alebo iných tekutín.

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. TIETO POKYNY SI ULOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu prítomným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Prístroj NIKDY nepoužívajte priamo na opuchnuté alebo zapálené miesta, ani na ekzémy či kožné vyrážky.
- Nepoužívajte ho na podráždenú, slnkom spálenú alebo popraskanú pokožku, ani na žiadnu oblasť s dermatologickými problémami.
- Prístroj nepoužívajte na kožné vyrážky, bradavice, materské znamienka ani kŕčové žily.

- Tento výrobok NIKDY nesmú používať osoby trpiace akýmkoľvek fyzickým či duševným ochorením, ktoré obmedzuje schopnosť používateľa používať výrobok bezpečne.
- NEPOUŽÍVAJTE ho na deťoch, invalidoch, ani na spiacich osobách alebo osobách v bezvedomí. NEPOUŽÍVAJTE na necitlivú pokožku, ani u osôb so slabou cirkuláciou krvného obehu.
- Tehotné ženy a diabetici by sa mali pred použitím tohto výrobku poradiť s lekárom. Neodporúča sa používať osobám so zmyslovými deficitmi, vrátane diabetickej neuropatie.
- Používanie týchto výrobkov má byť príjemné a pohodlné. V prípade bolesti alebo neprijemných pocitov prestaňte výrobok používať a poraďte sa so svojím lekárom.
- Ide o neprofesionálny výrobok určený na osobné použitie, ktorý je určený na poskytovanie upokojujúceho zážitok. NEPOUŽÍVAJTE ako náhradu lekárskeho poradenstva.
- Osoby necitlivé na teplo musia byť pri použití zariadenia veľmi opatrné.

ZNAČAJKE PROIZVODA:

- Jedna veličina pristaje VEĆINI
- Ovi proizvodi nisu električni uređaji

UPUTE ZA UPOTREBU:

- Torbica s patentnim zatvaračem priložena je za zaštitu proizvoda. Upotrebom torbice produžit ćete uporabni vijek proizvoda kako bi se mogao duže upotrebljavati. Spremite proizvod u torbicu dok se ne upotrebljava.
- Stavite proizvod u torbicu i zatvorite je patentnim zatvaračem pa stavite u zamrzivač na najviše dva sata – to će pružiti do 30 minuta olakšanja hlađenjem. Gel se ne zamrzava, pa proizvodi ostaju fleksibilni i nosivi.
- Uklonite navlaku s torbice s patentnim zatvaračem i stavite je u mikrovalnu pećnicu na 30 sekundi, pa provjerite li ugodna na dodir. Ako je prevruća, ostavite da se prije upotrebe ohladi

na željenu temperaturu. Ako nije dovoljno topla, ponovno je zagrijte u intervalima od 10 sekundi dok ne postignete ugodnu temperaturu. Ako je toplina neravnomjerna, preokrenite torbicu i ponovno je zagrijte na dodatnih 10 sekundi ili dok ne postignete željenu temperaturu. Svaka je mikrovalna pećnica drugačija.

Upute za održavanje:

- Prebrišite vlažnom krpom. Raširite na ravnu površinu i ostavite da se suši na zraku.
 - ☒ Ne prati
 - ☒ Ne izbjeljivati
 - ☒ Ne sušiti u sušilici rublja
 - ☒ Ne peglati
 - ☒ Nije pogodno za kemijsko čišćenje
- Proizvod nemojte ostavljati ili pohranjivati na mjestu s kojeg može pasti ili s kojeg ga korisnik može gurnuti u kadu ili umivaonik. Nemojte ga stavljati ili bacati u vodu ili drugu tekućinu.

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPORABE. SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU PRIMJENU.

- Proizvod smiju upotrebljavati djeca s navršениh 8 godina i starija djeca, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su primili upute o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju povezane opasnosti. Proizvod nije namijenjen za dječju igru. Čišćenje i održavanje koje provodi korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- NIKADA nemojte upotrebljavati izravno na natečenim ili upaljenim područjima ili erupcijama kože.
- Nemojte upotrebljavati na nadraženoj ili ispucalnoj koži, koži s opeklinama od sunca ili bilo kojem području zahvaćenom dermatološkim problemima.
- Nemojte primjenjivati na područja s bradavicama, madežima ni varikoznim venama.

- Proizvod NIKAD ne smiju upotrebljavati osobe s bilo kakvim tjelesnim ili mentalnim stanjima koja mogu ograničiti korisnikovu sposobnost za sigurnu uporabu proizvoda.
- NEMOJTE upotrebljavati na dojenčadi, osobama s invaliditetom ili na osobama koje spavaju ili su u nesvijesti. NEMOJTE upotrebljavati na neosjetljivoj koži ili na osobama s lošom cirkulacijom.
- Trudnice i dijabetičari moraju se posavjetovati s liječnikom prije uporabe proizvoda. Uporaba se ne preporučuje osobama sa senzornim oštećenjima, koja među ostalim uključuju i dijabetičku neuropatiju.
- Korisnici bi se tijekom uporabe proizvoda trebali osjećati smireno i ugodno. U slučaju da tijekom uporabe uređaja dođe do boli ili nelagode, prekinite uporabu i obratite se svojem liječniku opće prakse.

- Ovo nije profesionalni proizvod, osmišljen je za osobnu uporabu i namijenjen za umirujuće djelovanje. **NEMOJTE** ga upotrebljavati kao zamjenu za medicinski savjet.
- Osobe neosjetljive na toplinu moraju biti oprezne pri uporabi proizvoda

3 YEAR GUARANTEE

FKA Brands Ltd guarantees this product from defect in material and workmanship for a period of 3 years from the date of purchase, except as noted below. This FKA Brands Ltd product guarantee does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorised accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of FKA Brands Ltd. This guarantee is effective only if the product is purchased and operated in the UK / EU. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and / or authorised, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this guarantee. FKA Brands Ltd shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages. To obtain guarantee service on your product, return the product post-paid to your local

service centre along with your dated sales receipt (as proof of purchase). Upon receipt, FKA Brands Ltd will repair or replace, as appropriate, your product and return it to you, post-paid. Guarantee is solely through HoMedics Service Centre. Service of this product by anyone other than the HoMedics Service Centre voids the guarantee. This guarantee does not affect your statutory rights. For your local HoMedics Service Centre, go to www.homedics.co.uk/servicecentres

GARANTIE 3 ANS

FKA Brands Ltd garantit ce produit exempt de vices de matériaux et de fabrication, pendant une période de 3 ans à compter de la date d'achat ; hormis les cas indiqués ci-dessous. Cette garantie FKA Brands Ltd ne couvre pas les dommages causés par toute mauvaise utilisation ou abus, par tout accident, par tout accessoire utilisé sans autorisation, par toute modification apportée au produit, ni par toutes autres circonstances ne pouvant être

imputées à FKA Brands Ltd. Cette garantie ne prend effet que dans la mesure où le produit est acheté et utilisé au Royaume-Uni / dans l'UE. Un produit devant faire l'objet de modifications ou de réglages, afin de permettre son fonctionnement dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé et / ou autorisé, ou toutes réparations de produits endommagés par ces modifications, ne sont pas couverts par cette garantie. FKA Brands Ltd ne saurait être tenue responsable de tout type de dommages accidentels, consécutifs ou particuliers. Pour bénéficier du service de garantie sur votre produit, veuillez renvoyer le produit par colis affranchi au Service après-vente, accompagné de votre facture datée (preuve d'achat). A réception, FKA Brands Ltd procédera à la réparation ou, le cas échéant, au remplacement de votre produit et vous le réexpédiera, sans frais de port supplémentaires. Seul le Service après-vente de HoMedics est habilité à traiter une demande de garantie. Tout service prodigué

pour ce produit par quiconque autre que le Service après-vente de HoMedics entraîne l'annulation de la garantie. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires. Pour contacter le Service après-vente HoMedics de votre région, veuillez consulter le site

www.homedics.co.uk/servicecentres

3 JAHRE GARANTIE

FKA Brands Ltd garantiert für einen Zeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie umfasst keine Schäden, die durch einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Gerätes, Unfälle, die durch Nutzung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind oder die Veränderung des Gerätes oder irgendwelche anderen Umstände entstehen, die sich der Kontrolle von FKA Brands Ltd entziehen. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät in

GB bzw. der EU gekauft und betrieben wird. Ein Gerät, für das eine Modifikation oder Anpassung erforderlich wird, damit es in einem anderen Land als dem Land, für das es entwickelt, hergestellt, zugelassen und/oder autorisiert wurde, betrieben werden kann oder die Reparatur an Geräten, die durch diese Modifikationen beschädigt wurden, fallen nicht unter diese Garantie. FKA Brands Ltd haftet nicht für jede Art von Begleit-, Folge- oder besonderen Schäden. Um einen Garantie-Service für Ihr Gerät zu erhalten, wenden Sie sich bitte an unser deutschsprachiges Service Center:
E-Mail: support@homedics.de

Die Garantie wird ausschließlich durch das HoMedics Service Center durchgeführt. Durch Service-Dienstleistungen, die nicht vom HoMedics Service Center durchgeführt wurden, verfällt die Garantie. Diese zusätzliche Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nicht ein.

3 AÑOS DE GARANTÍA

FKA Brands Ltd garantiza que este producto está libre de fallos de fabricación y de mano de obra durante un periodo de tres años a partir de la fecha de adquisición, salvo las excepciones que se mencionan a continuación. La garantía de este producto FKA Brands Ltd no cubre los daños causados por un mal uso o abuso, por accidentes, por acoplamiento de accesorios no autorizados, por modificaciones al producto, o cualquier otro condicionante que esté fuera del alcance del control de FKA Brands Ltd. Esta garantía únicamente entrará en vigor si el producto se ha adquirido y operado en RU/UE. La garantía no cubre las modificaciones o adaptaciones que precise el producto para que funcione en otros países distintos de los que va destinado, ha sido fabricado, aprobado y/o autorizado, ni tampoco están cubiertas las reparaciones de daños causados en el producto por estas modificaciones. FKA Brands Ltd no será responsable de incidentes, consecuencias o daños especiales.

Si necessita servizio tecnico coperto por la garantía del producto, devuelva el producto franqueado al Centro de Servicios HoMedics en la dirección que figura en el dorso de este manual, acompañado de su recibo de compra (como justificante). Al recibirlo, FKA Brands Ltd reparará o sustituirá el producto, según proceda, y se lo enviará de vuelta franqueado. La garantía únicamente da derecho a reparaciones en el Centro de Servicios HoMedics. Reparaciones en cualquier otro servicio técnico distinto de HoMedics anularán la garantía. Esta garantía no afecta sus derechos legales. Busque su Centro de Servicios HoMedics más próximo en:
www.homedics.co.uk/servicecentres

3 ANNI DI GARANZIA

.....
FKA Brands Ltd garantisce il prodotto da difetti di componenti e lavorazione per un periodo di 3 anni dalla data di acquisto, fatte salve le indicazioni riportate

nel seguito. La garanzia sui prodotti offerta da FKA Brands Ltd non copre i danni causati da uso improprio o abuso, incidente, collegamento di accessori non autorizzati, alterazione del prodotto o qualsiasi altra condizione non imputabile a FKA Brands Ltd. La presente garanzia è valida esclusivamente se il prodotto è acquistato e utilizzato nel Regno Unito / nell'UE. La presente garanzia non copre le modifiche o gli adattamenti necessari per il funzionamento dell'apparecchio in un Paese diverso da quello per cui è progettato, prodotto, approvato e/o autorizzato, né la riparazione di apparecchi danneggiati da tali modifiche. FKA Brands Ltd non sarà ritenuta responsabile di alcun tipo di danno incidentale, consequenziale o speciale. Per usufruire del servizio di manutenzione in garanzia, restituire il prodotto in franchigia postale al centro servizi locale unitamente alla ricevuta di pagamento (come prova di acquisto). Al ricevimento del prodotto, FKA Brands Ltd si occuperà della riparazione

o della sostituzione, a seconda del caso, e della restituzione in franchigia postale. La garanzia è valida esclusivamente presso il Centro Servizi HoMedics. La manutenzione di questo prodotto da soggetti diversi dal Centro Servizi HoMedics annulla la garanzia. La presente garanzia non influirà sui diritti sanciti per legge.

Per scoprire il Centro Servizi HoMedics più vicino, visitare la pagina

www.homedics.co.uk/servicecentres

3 JAAR GARANTIE

FKA Brands Ltd geeft 3 jaar garantie op materiële en fabrieksfouten vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van het onderstaande. Deze productgarantie van FKA Brands Ltd is niet van toepassing op beschadigingen veroorzaakt door verkeerd gebruik of misbruik; ongelukken; het bevestigen van niet-toegestane accessoires; wijzigingen aan het product; en andere condities waar FKA Brands Ltd geen

controle over heeft. Deze garantie is alleen geldig wanneer het product aangeschaft en gebruikt wordt in het VK / de EU. Een product dat gewijzigd of aangepast moet worden om gebruikt te kunnen worden in een land anders dan het land waarvoor het was ontworpen, geproduceerd, goedgekeurd en/of geautoriseerd, of reparatie van producten die beschadigd zijn door deze wijzigingen, valt niet onder deze garantie. FKA Brands Ltd is niet verantwoordelijk voor eventuele indirecte, speciale of gevolgschade.

Om garanteservice voor uw product te krijgen, dient u het product gefrankeerd naar uw plaatselijke onderhoudscentrum te sturen, samen met de gedateerde kassabon (als bewijs van aankoop). Na ontvangst zal FKA Brands Ltd uw product repareren of vervangen (waar nodig) en deze gefrankeerd aan u retourneren. Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend via het onderhoudscentrum van HoMedics verzorgd. Onderhoud

van dit product door anderen dan een onderhoudscentrum van HoMedics doet deze garantie vervallen. Deze garantie laat uw wettelijke rechten onverlet.

Voor uw lokale HoMedics Service Centre, bezoek

www.homedics.co.uk/servicecentres

GARANTIA DE 3 ANOS

|||||
A FKA Brands Ltd garante que este produto está isento de defeitos de material e de fabrico por um período de 3 anos, a partir da data da compra, exceto conforme indicado abaixo. Esta garantia de produto FKA Brands Ltd não cobre danos causados por abuso ou utilização indevida; acidente; fixação de um acessório não autorizado; alteração do produto; ou quaisquer outras condições que estejam fora do controlo da FKA Brands Ltd. Esta garantia só será efetiva se o produto for adquirido e utilizado no Reino Unido/UE. Um produto que necessite de modificação ou adaptação para que possa funcionar em

qualquer país para além do país para o qual foi desenvolvido, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou a reparação de produtos danificados por estas modificações não se enquadram no âmbito desta garantia.

A FKA Brands Ltd não será responsável por qualquer tipo de danos acidentais, consequenciais ou especiais.

Para obter serviço de garantia no seu produto, envie o produto pós-pago ao centro de assistência juntamente com o recibo de venda datado (como comprovativo de compra). Após a receção, a FKA Brands Ltd irá reparar ou substituir, conforme apropriado, o seu produto e irá devolvê-lo a si, pós-pago. A garantia só é válida no Centro de Assistência HoMedics. A assistência deste produto por qualquer pessoa que não seja funcionária do Centro de Assistência HoMedics anulará a garantia. Esta garantia não afeta os seus direitos conferidos por lei. Para saber onde fica o Centro de Assistência local da HoMedics, aceda a www.homedics.co.uk/servicecentres

3 ÅRS GARANTI

FKA Brands Ltd garanterar att den här produkten är fri från material- och tillverkningsfel under en period av 3 år från inköpsdatumet, förutom vad som noteras nedan. Denna produktgaranti från FKA Brands Ltd omfattar inte skador orsakade av felaktig användning, vanvård, olycka, anslutning av ej godkända tillbehör, modifieringar av produkten eller andra förutsättningar som ligger utanför FKA Brands Ltd. kontroll. Denna garanti gäller endast om produkten köps och används i Storbritannien eller inom EU. En produkt som kräver modifiering eller anpassning för att kunna fungera i något land annat än det land den var designad för, tillverkad, godkänd och/eller auktoriserad, eller reparation av produkter skadade av dessa modifieringar täcks inte under denna garanti. FKA Brands Ltd. ansvarar inte för någon typ av tillfälliga, indirekta eller speciella skador. För att få garantiservice på din produkt, returnerar du produkten med betalt porto

till ditt lokala servicecenter, tillsammans med ditt daterade kvitto (som inköpsbevis). Efter mottagandet, kommer FKA Brands Ltd att reparera eller ersätta, beroende på vad som är lämpligt, din produkt och returnera den till dig, med porto betalt. Garantin är bara tillgänglig via HoMedics Servicecenter. Service av produkten hos någon annan än HoMedics Servicecenter upphäver garantin. Denna garanti inverkar inte på dina lagenliga rättigheter. För att hitta ditt lokala HoMedics Servicecenter, kan du gå till www.homedics.co.uk/servicecentres

3 ÅRS GARANTI

FKA Brands Ltd garanterer, at dette produkt ikke indeholder fejl, hvad angår materialer eller håndværksmæssig kvalitet i en periode på 3 år fra købsdatoen, dog med de undtagelser, der er anført nedenfor. Denne produktgaranti fra FKA Brands Ltd. dækker ikke skade forårsaget af forkert

brug eller misbrug; ulykke; tilføjelse af et eventuelt uautoriseret tilbehør; ændring af produktet; eller et hvilket som helst andet forhold, som ligger uden for FKA Brands Ltd.'s kontrol. Nærværende garanti gælder kun, hvis produktet er købt og benyttes i Storbritannien / EU. Et produkt, der kræver ændring eller tilpasning for at gøre det i stand til at fungere i et andet land end det land, for hvilket det er konstrueret, fremstillet, godkendt og/eller autoriseret, eller reparation af produkter beskadiget af disse modifikationer, dækkes ikke af garantien. FKA Brands Ltd er ikke ansvarlig for nogen form for tilfældige, specielle eller følgeskader.

For at opnå service på dit produkt iht. garantien skal du returnere produktet franko til dit lokale servicecenter sammen med dateret kvittering for dit køb (som købsbevis). FKA Brands Ltd. vil efter modtagelse enten reparere eller udskifte dit produkt og returnere det til dig franko. Garantien gælder kun, når service udføres

af HoMedics Service Centre. Udførelse af service på dette produkt af andre end HoMedics Service Centre. ugyldiggør garantien. Denne garanti påvirker ikke dine lovmæssige rettigheder.

Find dit lokale HoMedics Service Centre på www.homedics.co.uk/servicecentres

3 ÅRS GARANTI

FKA Brands Ltd garanterer at dette produktet ikke er har materielle defekter eller produktionsfeil i en periode på 3 år fra køpsdato, udenom i tilfeller beskrevet nedenfor. Denne produktgarantien fra FKA Brands Ltd dækker ikke skade forårsaket av feil bruk eller misbruk, ulykke, feste av uautoriseret tilbehør, endring av produktet, eller alle andre forhold som er utenom FKA Brands Ltds kontroll. Denne garantien er kun gyldig dersom produktet kjøpes og brukes i Storbritannia/EU. Et produkt som krever modifikasjon eller tilpasning for å kunne fungere i andre land enn landet det

ble designet for, produsert i, godkjent i og/ eller autorisert, eller reparasjon av skadede produkter med disse modifikasjonene er ikke dekket av denne garantien. FKA Brands Ltd er ikke ansvarlig for noe slags tilfeldig skade, følgeskade eller spesielle skader. For å få garantert service på ditt produkt må du returnere produktet med returporto til ditt lokale servicesenter sammen med din daterte salgskvittering (som kjøpebevis). Ved mottak vil FKA reparere eller erstatte, etter eget forgodtbefinnende, ditt produkt og returnere det til deg frankert. Garantien gjelder kun gjennom HoMedics servicesenter. Utføring av service på dette produktet av andre enn HoMedics servicesenter gjør garantien ugyldig. Denne garantien påvirker ikke dine lovbestemte rettigheter. For å finne ditt lokale HoMedics servicesenter, se www.homedics.co.uk/servicecentres

3 VUODEN TAKUU

FKA Brands Ltd takaa tuotteen virheettömyyden valmistus- ja tekovirheiden osalta kolmen vuoden ajan ostohetkestä lähtien, alla lueteltuja tapauksia lukuun ottamatta. FKA Brands Ltd:n myöntämä tuotetakuu ei kata vahingosta tai väärinkäytöstä, onnettomuudesta, luvattomien laitteiden liittämisestä, tuotteeseen tehdyistä muutoksista johtuvia vaurioita eikä mitään muita olosuhteita, joita FKA Brands Ltd ei voi hallita. Takuu on voimassa ainoastaan jos tuote on hankittu ja sitä käytetään Yhdistyneen kuningaskunnan/EU:n alueella. Tämä takuu ei kata tuotetta, jota on muokattava tai mukautettava sen toimimiseksi muussa maassa kuin mihin laite on suunniteltu, valmistettu, hyväksytty ja/tai valtuutettu, tai joka vaatii korjauksia näiden muutosten takia. FKA Brands Ltd ei ole vastuussa mistään välillisistä, epäsuorista tai erityisistä vahingoista.

Takuun alaisia korjauksia varten tuote on toimitettava postimaksu maksettuna paikalliseen huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin (ostotodistuksen) kanssa. Vastaanotettuaan tuotteen FKA Brands Ltd korjaa tai korvaa tuotteen harkintansa mukaisesti ja palauttaa sen ostajalle postimaksu maksettuna. Takuu on voimassa ainoastaan HoMedicsin huoltoliikkeen kautta. Muiden kuin HoMedicsin huoltoliikkeiden käyttäminen johtaa takuun raukeamiseen. Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiin. Etsi HoMedicsin huoltoliike osoitteesta www.homedics.co.uk/servicecentres

3 ÁRA ÁBYRGÐ

FKA Brands Ltd. ber ábyrgð á vörunni hvað varðar efnis- og smíðagalla í 3 ár frá kaupdegi, nema að því leyti sem greint er frá hér fyrir neðan. Þessi vöruábyrgð frá FKA Brands Ltd. nær ekki yfir skemmdir sem rekja má til rangrar notkunar eða

misnotkunar, slyss, notkunar óheimils aukabúnaðar, breytinga á vörunni eða hvers kyns annarra aðstæðna sem FKA Brands Ltd. hefur ekki stjórn á. Þessi ábyrgð gildir aðeins ef varan er keypt og notuð í Bretlandi/ Evrópusambandinu. Ábyrgðin nær ekki yfir vöru sem þarf að breyta eða aðlaga að einhverju leyti til að unnt sé að nota hana í öðru landi en því sem hún var hönnuð fyrir, framleidd, samþykkt og/eða notkun hennar heimiluð fyrir, né heldur yfir viðgerðir á vöru sem skemmst hefur af völdum slíkra breytinga. FKA Brands Ltd. ber ekki ábyrgð á neinu tilfallandi, afleiddu eða sértæku tjóni. Til að unnt sé að framkvæma viðgerð á vörunni sem fellur undir ábyrgð skal skila vörunni til þjónustuaðila á viðkomandi svæði (póstburðargjald greiðist af notanda) ásamt dagsettri sölukvittun (til að sanna að kaup hafi átt sér stað). Eftir móttöku vörunnar sér FKA Brands Ltd. um viðgerð hennar eða skiptir henni út, eftir því hvort við á, og sendir hana til baka til notanda (póstburðargjald greiðist af notanda).

Viðgerðir samkvæmt ábyrgð fara aðeins fram gegnum þjónustuaðila HoMedics. Viðgerðir sem framkvæmdar eru af öðrum aðila en þjónustuaðila HoMedics ógilda ábyrgðina. Þessi ábyrgð hefur engin áhrif á lögboðin réttindi þín.

Kynntu þér upplýsingar um þjónustuaðila HoMedics á hverjum stað á

www.homedics.co.uk/servicecentres

3 LATA GWARANCJI

FKA Brands Ltd gwarantuje, że ten produkt będzie pozbawiony defektów wynikających z wad materiału i wykonania przez okres 3 lat od daty zakupu, z wyłączeniem przypadków opisanych poniżej. Niniejsza gwarancja na produkty FKA Brands Ltd nie obejmuje uszkodzenia spowodowanego przez niewłaściwe lub niezgodne z przeznaczeniem używanie, wypadki, podłączenie niezatwierdzonego akcesorium, modyfikację produktu lub jakiegokolwiek inne warunki pozostające

poza kontrolą FKA Brands Ltd. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów zakupionych i używanych w Wielkiej Brytanii / UE. Produkt wymagający modyfikacji lub adaptacji w celu umożliwienia jego działania w jakimkolwiek kraju innym niż kraj, dla którego został zaprojektowany, wyprodukowany, zatwierdzony i/lub autoryzowany, ani naprawa produktów uszkodzonych w wyniku tych modyfikacji nie są objęte niniejszą gwarancją. Firma FKA Brands Ltd nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody uboczne, wynikowe czy szczególne.

Aby skorzystać z naprawy gwarancyjnej, należy zwrócić produkt, odpłacając dostawę do lokalnego centrum napraw wraz z paragonem z datą (jako dowodem zakupu). Po otrzymaniu produktu FKA Brands Ltd naprawi go lub wymieni, odpowiednio do przypadku, i zwróci, odpłacając dostawę. Naprawy gwarancyjne muszą być dokonywane wyłącznie przez centrum

napraw HoMedics. Naprawianie tego produktu przez jakikolwiek inny podmiot poza centrum napraw HoMedics powoduje unieważnienie gwarancji. Niniejsza gwarancja nie narusza Państwa uprawnień ustawowych.

Lokalne centrum napraw HoMedics można znaleźć na stronie internetowej

www.homedics.co.uk/servicecentres

3 ÉVES GARANCIA

Az FKA Brands Ltd a termék vásárlásától számított 3 évig garatálja annak anyag- és megmunkálásbeli hibáktól való mentességét az alább felsorolt esetek kivételével. Az FKA Brands Ltd termékgaranciája nem vonatkozik a helytelen használat és a nem megfelelő kezelés által okozott károkra; a balesetekre; a nem hivatalos kiegészítők csatlakoztatására; a termék módosítására; valamint semmilyen más olyan körülményre, amely kívül esik az FKA

Brands Ltd hatáskörén. A garancia csak akkor érvényes, ha a terméket az Egyesült Királyságban vagy az Európai Unióban vásárolták és üzemeltetik. A garancia nem vonatkozik olyan termékekre, amelyeket módosítani vagy adaptálni kell ahhoz, hogy más országban is működjenek, mint amelyikhez tervezték, gyártották, jóváhagyták és/vagy engedélyezték, valamint nem vonatkozik olyan termékek javítására sem, amelyek ilyen jellegű módosítás miatt károsodtak. Az FKA Brands Ltd nem vállal felelősséget az eseti, következményes vagy különleges okból bekövetkező károkért. Amennyiben a termék garanciális szervizelésére van szükség, a terméket a dátumot tartalmazó nyugtával (a vásárlás bizonyítékeként) együtt küldje vissza bérmentesítve a helyi szervizközpontba. Az átvételt követően az FKA Brands Ltd megjavítja vagy kicseréli a terméket, és bérmentesítve visszaküldi Önnek. A garancia kizárólag a HoMedics Szervizközpont

útján érhető el. Ha a terméket nem a HoMedics Szervizközponttal szervizelteti, a garancia érvényét veszti. Ez a garancia nem befolyásolja az Ön jogszabály által biztosított jogait.

A helyi HoMedics Szervizközpontot a következő oldalon keresheti meg:

www.homedics.co.uk/servicecentres

3 LETÁ ZÁRUKA

FKA Brands Ltd zaručuje, že tento produkt nemá žádné vady materiálu ani zpracování, a to po dobu 3 let od data nákupu, kromě výjimek uvedených níže. Záruka na produkt společnosti FKA Brands Ltd nezahrnuje záruku na škody způsobené nesprávným používáním nebo zneužíváním, v důsledku nehody, připojením neschváleného příslušenství, úpravou produktu nebo v důsledku jakýchkoli jiných podmínek, které společnost FKA Brands Ltd není schopna ovlivnit. Tato záruka platí, pouze pokud je produkt zakoupen a používán ve Velké Británii / Evropské unii. Tato záruka se nevztahuje

na produkty, které vyžadují úpravu nebo přizpůsobení, aby bylo možné je používat v zemi jiné, než pro kterou byly určeny, vyrobeny, schváleny nebo povoleny, ani na opravy produktů poškozených takovými úpravami. Společnost FKA Brands Ltd není odpovědná za žádné náhodné, následné ani zvláštní škody. Chcete-li u svého produktu využít záručního servisu, odešlete jej poštou místnímu servisnímu středisku a přiložte k němu stvrzenku s uvedeným datem (jako doklad o koupi). Společnost FKA Brands Ltd váš produkt opraví nebo vymění (podle potřeby) a odešle vám jej zpět poštou. Záruka platí pouze při využití servisního střediska společnosti HoMedics. Servis tohoto produktu provedený jinou osobou než servisním střediskem společnosti HoMedics znamená zrušení záruky. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva. Nejbližší servisní středisko společnosti HoMedics najdete na webu www.homedics.co.uk/servicecentres

3 ROČNÁ ZÁRUKA

Spoločnosť FKA Brands Ltd poskytuje na tento výrobok záruku za chyby materiálu a spracovania po dobu 3 rokov od dátumu zakúpenia, okrem nižšie uvedených výnimiek. Záruka spoločnosti FKA Brands Ltd na tento výrobok sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnym použitím či zneužitím výrobku, nehodou, pripojením neschváleného príslušenstva, pozmenením výrobku alebo akýmkoľvek inými okolnosťami, na ktoré spoločnosť HoMedics nemá vplyv. Táto záruka platí len vtedy, ak bol výrobok kúpený a používaný v Spojenom kráľovstve alebo v EÚ. Táto záruka sa netýka výrobku, ktorý vyžaduje úpravy alebo prispôbenie na účely uvedenia do prevádzky v inej krajine, ako je krajina, pre ktorú bol navrhnutý, vyrobený, schválený alebo autorizovaný, ani na opravy výrobkov poškodených uvedenými úpravami. Spoločnosť FKA Brands Ltd nezodpovedá za žiadne náhodné, následné alebo osobitné škody. Ak potrebujete záručný servis výrobku,

vráťte ho bez zaplataenia poštovného spolu s potvrdením o nákupe s dátumom nákupu do miestneho servisného strediska. Po prevzatí výrobku ho spoločnosť FKA Brands Ltd podľa okolností buď opraví, alebo vymení a doručí vám ho s bezplatným poštovným. Záruku možno uplatniť iba prostredníctvom servisného strediska spoločnosti HoMedics. Vykonanie servisnej opravy tohto výrobku iným subjektom ako servisným strediskom spoločnosti HoMedics bude mať za následok neplatnosť záruky. Táto záruka neovplyvňuje vaše zákonné práva.

Lokálne servisné stredisko HoMedics nájdete na stránke

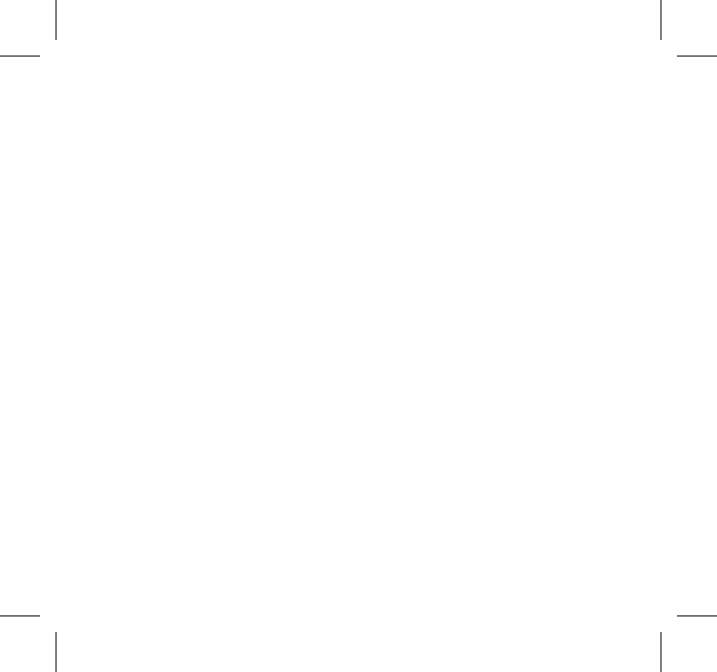
www.homedics.co.uk/servicecentres

TROGODIŠNJE JAMSTVO

Društvo FKA Brands Ltd jamči za ovaj proizvod u pogledu oštećenja materijala i izrade tijekom razdoblja od tri godine od datuma kupnje, osim kako je navedeno u nastavku. Ovo jamstvo za proizvod društva

FKA Brands Ltd ne obuhvaća oštećenje prouzročeno pogrešnom uporabom ili zluporabom, nesretnim slučajem, dodavanjem neovlaštenih dodatnih dijelova, izmjenom proizvoda ili bilo kakvim drugim uvjetima van kontrole društva FKA Brands Ltd. Ovo je jamstvo valjano samo ako je proizvod kupljen i njime se rukuje unutar UK/EU. Proizvod koji zahtijeva izmjenu ili prilagodbu kako bi mu se omogućilo funkcioniranje u bilo kojoj drugoj zemlji koja ne obuhvaća zemlje za koje je osmišljen, proizveden, odobren i/ili ovlašten ili popravak proizvoda oštećenih zbog navedenih izmjena nije obuhvaćen ovim jamstvom. Društvo FKA Brands Ltd nije odgovorno niti za jednu vrstu slučajnog, posljedičnog ili posebnog oštećenja. Kako biste dobili servis obuhvaćen jamstvom, proizvod vratite poštom uz plaćenu poštarinu lokalnom servisnom centru zajedno s računom na kojem je istaknut datum kupnje (kao dokaz o kupnji). Nakon primitka društvo FKA Brands

Ltd proizvod će prema potrebi popraviti ili zamijeniti i vratiti vam ga poštom uz plaćenu poštarinu. Jamstvo se ostvaruje isključivo putem servisnog centra društva HoMedics. Jamstvo za ovaj proizvod bit će nevažeće ako servis obavi bilo koji drugi servis osim servisa društva HoMedics. Ovo jamstvo ne utječe na vaša zakonska prava. Lokalni servisni centar društva HoMedics pronađite na stranici www.homedics.co.uk/servicecentres



Homedics



Register your product today at

www.homedics.co.uk/product-registration

Distributed in the UK by

FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK

EU Importer

FKA Brands Ltd, 29 Earlsfort Terrace, Dublin D02AY28, Ireland

Customer Support: support@homedics.co.uk

IB-SRGx800-0224-01